

This device has a limited lifetime warranty. If it breaks, we will fix it. Should you encounter any issues, please visit www.earthquakerdevices.com/support.	
WARRANTY	
Input Impedance..... 15 kΩ	Output Impedance..... <1 kΩ
TECH SPECS	
DO NOT RUN AT HIGHER VOLTAGES!	
Current Draw..... 10 mA	
POWER	
Since the switching is relay-based, it requires power to pass signal.	
release the switch, the effect will be bypassed.	
For momentary operation: hold the footswitch down for as long as you'd like to use the effect. Once you simultaneously use momentary and latching-style switching. For standard latching operation: tap the footswitch once to activate the effect and then tap again to bypass.	
FLEXI-SWITCH TECHNOLOGY	
Welcome to your new Fuzz Master General! The Fuzz Master General is our take on the vintage Ace Tone Fuzz Master FM-2 Professional fuzz machine, an octave fuzz that was very similar to the wildly popular Super Fuzz. We have taken the basic circuit and re-imagineered it to be more useful for the modern player. The Fuzz Master General features a more accurate Fuzz control that delivers a much broader spectrum of dirt tones ranging from nearly clean through full buzz saw assault. We added a <i>Voice</i> toggle to further enhance your dirt desires and wrangle a more variable tone out of the classic circuit. This toggle selects between germanium, silicon and no diode clipping. This has a huge impact on the characteristics of fuzz tone, upper octave clarity and output level. Germanium diodes offer more output and an open, looser fuzz tone while the silicon diodes compress the signal and yield a tighter fuzz tone. When the voice is set to no diode clipping (center position) you can attain a nearly clean upper octave that borders on ring modulation! While the original Fuzz Master had a foot switch to select between two different tone settings, the Fuzz Master General has a variable <i>Tone</i> control that allows you to dial in everything in between a wide-open treble assault and a super-scooped, bass-heavy vintage unit. With all these added features, the Fuzz Master General delivers a more versatile version of the original while still retaining the same swelling octave grind we all know and love. Each Fuzz Master General is made by human hands in mostly tropical Akron, Ohio.	
	VOICE 1: Germanium clipping. This produces a more open and looser fuzz. 2: Silicon clipping. This produces a tighter, more compressed fuzz. 3: Open, pure transistor drive. This produces a nearly clean octave up effect that produces an effect very similar to ring modulation.
	CAUTION! MODE 3 IS VERY LOUD. TURN DOWN THE <i>LEVEL</i> WHEN USING THIS MODE. TO GET THE BEST OCTAVE EFFECT, USE THE NECK PICKUP AND PLAY ABOVE THE 12TH FRET. THIS IS AN ANALOG OCTAVE SO SINGLE NOTES WORK BEST BUT FULL CHORDS PRODUCE AN AWESOME DESTRUCTIVE SOUND!
	TONE Darker and scooped tones clockwise, brighter and open tones counterclockwise.
	FUZZ Turning this control clockwise creates more dirt.
	LEVEL Adjusts the output volume.

	!PRECAUCIÓN! EL MODO 3 ES MUY POTENTE. REDUZCA EL NIVEL CUANDO USE ESTE MODO. ENCIMA DEL 12AVO TRASTE. ESTO ES UN OCTAVADOR ANALÓGICO, POR LO QUE LAS NOTAS INDIVIDUALES FUNCIONAN MEJOR, ¡SI BIEN LOS ACORDES COMPLETOS PRODUCEN UN SONIDO IMPRESIONANTE Y DESTRUCTIVO! !RECAUTION! EL MODO 3 ES MUY POTENTE. REDUCEZ LE NIVEAU QUAND VOUS UTILISEZ CE MODE. POUR OBTENIR LE MEILLEUR EFFET D'OCTAVE, UTILISEZ LE MICRO PRÈS DU MANCHE ET JOUEZ AU-DESSUS DE LA 12E FRETE. IL S'AGIT D'UNE OCTAVE ANALOGIQUE SUR LAQUELLE LES NOTES SIMPLES FONCTIONNENT MIEUX, MAIS LES ACCORDS VOUS UTILISEZ CE MODE. POUR OBTENIR LE MEILLEUR EFFET D'OCTAVE, UTILISEZ LE VOUZ UTILISEZ CE MODE. POUR OBTENIR LE MEILLEUR EFFET D'OCTAVE, UTILISEZ LE !ATTENTION ! LE MODE 3 EST TRÈS FORT EN VOLUME. BAISSEZ LE NIVEAU DE LEVEL LORSQUE VOUS UTILISEZ CE MODE. POUR OBTENIR LE MEILLEUR EFFET D'OCTAVE, UTILISEZ LE MICRO PRÈS DU MANCHE ET JOUEZ AU-DESSUS DE LA 12E FRETE. IL S'AGIT D'UNE OCTAVE ANALOGIQUE SUR LAQUELLE LES NOTES SIMPLES FONCTIONNENT MIEUX, MAIS LES ACCORDS COMPLETS PRODUISENT UN SON DESTRUCTEUR IMPRESSIONNANT ! TONÉ Hacia la derecha sonidos más oscuros y recogidos; a la izquierda sonidos más brillantes y abiertos. FUZZ El girar este control a la derecha crea un sonido más sucio. LEVEL Ajusta el volumen de salida.
	VOICE 1: Es saturación de germanio. Esto produce un sonido fuzz más abierto y libre. 2: Es saturación de silicio. Esto produce un fuzz más compacto y comprimido. 3: Es una saturación abierta, de transistor puro. Esto produce casi un efecto de octava superior limpio y crea un sonido muy similar a la modulación en repique.
	DO NOT RUN AT HIGHER VOLTAGES!

!Bienvenido a su nuevo Fuzz Master General! El Fuzz Master General es nuestra versión del fuzz vintage Ace Tone Fuzz Master FM-2 Professional, un fuzz octavador muy similar al famoso Super Fuzz. Hemos cogido el circuito básico y lo hemos reinventado para que sea más útil para el músico de hoy en día. El Fuzz Master General dispone de un control *fuzz* más preciso que produce un espectro mucho más amplio de sonidos sucios que van desde algo casi limpio hasta un absoluto ataque de zumbidos de diente de sierra. También hemos añadido un interruptor *Voice* para intensificar aún más sus sueños más oscuros y deformar todavía más un sonido absolutamente variable, nada que ver con lo que tenía en el circuito clásico. Este interruptor le permite elegir entre saturación de la octava superior y el nivel de salida. Los diodos de germanio ofrecen más salida y un sonido de fuzz abierto y más sucio, mientras que los de silicio comprimen la señal y producen un sonido fuzz más compacto. ¡Cuando ajuste este conmutador a la opción de sin saturación de diodo (posición central), podrá conseguir un sonido original tenía un pedal para elegir entre dos ajustes de sonido diferentes, el Fuzz Master General tiene un control potente y grave de tipo vintage. Con todos estas características adicionales, el Fuzz Master General le ofrece una versión más versátil del original, conservando a la vez ese mismo barrido de octava que todos conocemos y amamos. Cada Fuzz Master General es montado por manos humanas en la zona tropical de Akron, Ohio.

	!NUNCA UTILICE ADAPTADORES DE VOLTAJE SUPERIOR AL INDICADO!
Impedancia de entrada..... 15 kΩ	Impedancia de salida..... <1 kΩ
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
GARANTÍA	
Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se estropea, lo arreglaremos. En el improbable caso de que detecte cualquier tipo de problema, visite la web www.earthquakerdevices.com/support .	
	VOICE 1: Est l'écrêtage du germanium. Cela produit un fuzz plus ouvert et plus ample. 2: Est l'écrêtage du silicium. Cela produit un fuzz plus compact et plus compressé. 3: Est ouvert, avec un drive pur par transistor. Cela produit un effet d'octave presque clair qui produit un effet très similaire à la modulation en anneau.
	DO NOT RUN AT HIGHER VOLTAGES!

Este dispositivo usa un adaptador de corriente de 9 voltios estándar con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con múltiples aisladas. Los pedales producen un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o aislamiento por transformador y diseñados especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas poio negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con múltiples aisladas. Los pedales producen un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones. Las fuentes de alimentación conmutadas, las de conexión en cadena y aquellas no diseñadas especialmente para pedales no filtran la señal de corriente sucia y dejan pasar ruido no deseado.

- Para el funcionamiento de tipo pedal de bloqueo estándar:** pulse una vez el pedal para activar el efecto y vuelvilo a pulsar para dejarlo en bypass.
- Para su funcionamiento en el estilo de pedal momentáneo:** mantenga pulsado el pedal durante el tiempo que quiera usar el efecto. Una vez que deje de pulsar el interruptor, el efecto quedará en bypass.

!Este dispositivo dispone de la tecnología Flexi-Switch! Este estilo de conmutación con bypass real y basada en relé, le permite usar a la vez conmutación de tipo momentáneo y de tipo bloqueo.

TECNOLOGÍA FLEXI-SWITCH

このたびは当社、アースクエイカーバイセスのファズマスタージェネラル、ファズブラスターを購入して頂きありがとうございます！ご使用の際にこの説明書を読んで頂けると音決めの際のノブのセッティング等、素早く対応出来ると思いますので是非お読みください。ファズマスタージェネラルはオクターブ系ファズとして有名なSuper Fuzzのコピーとして生まれた日本製のレアなビンテージ、Ace Tone Fuzz Master FM-2の音を目指して開発されました。ただのコピーを製作するのではなく、現代の音楽シーンでの使用に対応出来る様に回路を再設計いたしました。音色の良い個体をいくつも試し、さらにファズの量とトーンの効きの幅が大変良くなっております。奇麗目のファズからあのAce Toneのファズまで自由自在です！そして、さらに音色に幅を利かせる為にVoiceスイッチを追加しました。こちらのスイッチで3種、シリコンゲルマニウム、ダイオード無しのクリッピングを選択出来る様になっています。こちらのスイッチはファズの音色、出力の量、アッパーオクターブの掛かり具合に影響します。ゲルマニウム使用時には出力が高くオープンで柔らかな質感のファズ、シリコン使用時はコンプ感の有るタイトなファズ、クリッピング無しを選択時はアッパーオクターブがリングモジュレーターの様な掛かりに設定する事が可能です！オリジナルのFuzz Masterはフットスイッチで2種類の違うトーンを選択可能ですがファズマスタージェネラルはToneコントロールにオリジナルより幅を持たせましたので、高音の効いたオープンなファズからベースの効いたヘビーなファズまで音を調整出来ます。オリジナルより出力が高くしかもノイズは少ないので、色んな場面での強烈なファズの音を楽しんで頂けると思います！

	VOICE 1: ゲルマニウム。オープンで柔かいファズ。 2: シリコン。コンプの効いたタイトなファズ。 3: オープンなトランジスタスタイル。オクターブアップがクリーンになり、リングモジュレーターの様な効果が聴かれます。
	注意！Mode3の出力は非常に高くなりますので、Mode3設定時がLevelを下げてから音の調整をしてください。一番効果的にオクターブアップの音を出すにはネックピックアップを使用して、12フレットから上、単音で演奏してみてください。しかし！アナログオクターバーが故の効果を利用してコード等弾いてみてください。機材のセッティングによってはかなりキョーレツなノイズの様な音が得られるでしょう！
	TONE トーンの調整。左に回すと高音の効いたオープンな音に、右に回すと中域が削れると同時に低音が増します。
	FUZZ ファズの量の調整。
	LEVEL 全体の出力の調整。

	ATTENTION ! LE MODE 3 EST TRÈS FORT EN VOLUME. BAISSEZ LE NIVEAU DE LEVEL LORSQUE VOUS UTILISEZ CE MODE. POUR OBTENIR LE MEILLEUR EFFET D'OCTAVE, UTILISEZ LE MICRO PRÈS DU MANCHE ET JOUEZ AU-DESSUS DE LA 12E FRETE. IL S'AGIT D'UNE OCTAVE ANALOGIQUE SUR LAQUELLE LES NOTES SIMPLES FONCTIONNENT MIEUX, MAIS LES ACCORDS COMPLETS PRODUISENT UN SON DESTRUCTEUR IMPRESSIONNANT !
	TONÉ Des tons plus graves et creusés dans le sens des aiguilles d'une montre, des tons plus clairs et ouverts dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
	FUZZ En tournant cette commande dans le sens des aiguilles d'une montre, cela crée plus de fuzz.
	LEVEL Règle le volume de sortie.
	VOICE 1: Est l'écrêtage du germanium. Cela produit un fuzz plus ouvert et plus ample. 2: Est l'écrêtage du silicium. Cela produit un fuzz plus compact et plus compressé. 3: Est ouvert, avec un drive pur par transistor. Cela produit un effet d'octave presque clair qui produit un effet très similaire à la modulation en anneau.
	DO NOT RUN AT HIGHER VOLTAGES!

Bienvenue dans votre nouveau Fuzz Master General ! Le Fuzz Master General est notre version de la fuzz Master FM-2 Professional, une fuzz d'octave très similaire à la très populaire Super Fuzz. Nous avons repris le circuit de base et l'avons réimaginé pour qu'il soit plus utile au musicien actuel. Le Fuzz Master General dispose d'un contrôle *fuzz* plus précis qui offre un spectre beaucoup plus large de tons de sortie. Les diodes au germanium offrent un meilleur rendement et un son fuzz ouvert et plus ample alors que les diodes au silicium compressent le signal et produisent un son fuzz plus compact. Lorsque *Voice* est réglée sur aucun écrêtage de diode (position centrale), vous pouvez obtenir une octave supérieure presque claire qui sur aucun écrêtage de diode (position centrale), vous pouvez obtenir une octave supérieure presque claire qui impact énorme sur les caractéristiques du son de fuzz, sur la clarté de l'octave supérieure et sur le niveau de l'interrupteur permet de basculier entre le germanium et l'silicium et l'absence d'écrêtage de diode. Cela a un effet très similaire à la modulation en anneau. Avec toutes ces fonctionnalités supplémentaires, le Fuzz Master General offre une version plus polyvalente de l'original tout en conservant la même saturation d'octave en vogue que nous connaissons et aimons tous. Chaque Fuzz Master General est fabriqué par des mains d'humains dans la région en général tropicale d'Akron, dans l'Ohio.

TECNOLOGIE FLEXI-SWITCH

Cet appareil est doté de la technologie Flexi-Switch ! Ce style de commutation avec vrai bypass à relais vous permet d'utiliser simultanément une commutation momentanée et une commutation à verrouillage.

- Pour un verrouillage standard:** appuyez une fois sur la pédale pour obtenir l'effet, puis appuyez à nouveau pour activer le bypass.
- Pour un fonctionnement momentané:** maintenez la pédale enfoncée aussi longtemps que vous souhaitez utiliser l'effet. Une fois que vous relâchez le commutateur, l'effet sera ignoré.

Comme la commutation est basée sur des relais, le signal doit être alimenté.

ALIMENTATION

Consommation 10 mA

Cet appareil requiert une alimentation standard 9 volt DC (courant continu) avec pôle central négatif de 2.1mm. Nous recommandons toujours de brancher une pédale sur une prise d'alimentation murale spécifique, isolée par transformateur ou de multiples alimentations à sortie isolée. Les pédales produiront un bruit supplémentaire en cas d'ondulation ou d'alimentation irrégulière. Les alimentations à découpage, les chaînages et les alimentations non spécifiques pour pédales ne filtrent pas non plus l'alimentation et laissent passer des bruits indésirables.

**NE FAITES PAS FONCTIONNER CET APPAREIL SOUS DE HAUTES TENSIONS !**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Impédance d'entrée 15 kΩ
Impédance de sortie..... <1 kΩ

GARANTIE

Cet appareil a une garantie à vie limitée. Si ça casse, on répare. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez visiter www.earthquakerdevices.com/support.

